

Wireless Noise Canceling Stereo Headset
Casque stéréo sans fil à réduction de bruit

Reference Guide Guide de référence Guía de referencia

https://rd1.sony.net/help/mdr/wh1000xm5/h_zz/



WH-1000XM5 Model, Modèle, Modelo: YY2954



Made for
iPhone | iPod

Conçu pour
iPhone | iPod



©2022 Sony Corporation
Printed in Malaysia
Imprimé en Malaisie
https://www.sony.net/



English

Wireless Noise Canceling Stereo Headset

Model: YY2954

FOR UNITED STATES CUSTOMERS. NOT APPLICABLE IN CANADA, INCLUDING IN THE PROVINCE OF QUEBEC.
POUR LES CONSOMMATEURS AUX ÉTATS-UNIS. NON APPLICABLE AU CANADA, Y COMPRIS LA PROVINCE DE QUÉBEC.

Owner's Record
The model and serial numbers are located on the product.
Record them in the space below and store safely.
Model No. _____
Serial No. _____

The nameplate and important information concerning safety are attached in the following locations:
See Fig. **A**

Do not install the product in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat, such as sunshine, fire or the like, for a long time.
Do not subject the batteries to extreme low temperature conditions that may result in overheating and thermal runaway.
Do not dismantle, open, or shred secondary cells or batteries.
In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
Secondary cells and batteries need to be charged before use. Always refer to the manufacturer's instructions or product manual for proper charging instructions.
After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance.
Dispose of properly.

RECYCLING RECHARGEABLE BATTERIES
Rechargeable batteries are recyclable. You can help preserve our environment by returning your used rechargeable batteries to the collection and recycling location nearest you. For more information regarding recycling of

rechargeable batteries, visit <http://www.sony.com/electronics/eco/environmental-management>
Caution: Do not handle damaged or leaking rechargeable batteries.

FOR UNITED STATES CUSTOMERS. NOT APPLICABLE IN CANADA, INCLUDING IN THE PROVINCE OF QUEBEC.

POUR LES CONSOMMATEURS AUX ÉTATS-UNIS. NON APPLICABLE AU CANADA, Y COMPRIS LA PROVINCE DE QUÉBEC.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this unit.

If you have any questions about this product:
Visit: <https://www.sony.com/electronics/support>
Contact: Sony Customer Information Service Center at 1-800-222-7669
Write: Sony Customer Information Service Center 12451 Gateway Blvd., Fort Myers, FL 33913
Supplier's Declaration of Conformity
Trade Name: SONY
Model: YY2954
Responsible Party: Sony Electronics Inc.
Address: 16535 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 U.S.A.
Telephone Number: 858-942-2230

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE:
This unit has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This unit generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this unit does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the unit off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
• Reorient or relocate the receiving antenna.
• Increase the separation between the unit and receiver.
• Connect the unit into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
• Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This unit must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

This unit complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This unit has very low levels of RF energy that is deemed to comply without testing of specific absorption rate (SAR).

For customers in Canada
This unit contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This unit may not cause interference; and
(2) This unit must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the unit.

The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using low power wireless devices. There is no proof, however, that these low power wireless devices are absolutely safe. Low power wireless devices emit low levels of radio frequency energy (RF) in the microwave range while being used. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure of low-level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low-level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects might occur, but such findings have not been confirmed by additional research. The unit has been tested and found to comply with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules.

High volume may adversely affect your hearing.

Do not use the unit while walking, driving, or cycling. Doing so may cause traffic accidents.

Do not use in hazardous areas unless the surrounding sound can be heard.

The unit is not waterproof. If water or foreign matter enters the unit, it may result in fire or electric shock. If water or foreign matter enters the unit, stop use immediately and consult your nearest Sony dealer. In particular, be careful in the following cases.
• When using the unit near a sink or liquid container
Be careful that the unit does not fall into a sink or container filled with water.
• When using the unit in the rain or snow, or in humid locations
• When using the unit while you are perspiring
If you touch the unit with wet hands, or put the unit in the pocket of a damp article of clothing, the unit may get wet.

For details on the effects of contact with the human body from the mobile phone or other wireless devices connected to the unit, refer to the instruction manual of the wireless device.

Never insert the USB plug when the unit or charging cable is wet. If the USB plug is inserted while the unit or charging cable is wet, a short circuit may occur due to liquid (tap water, seawater, soft drink, etc.) or foreign matter on the unit or charging cable, and cause abnormal heat generation or malfunction.

This product (including accessories) has magnet(s) which may interfere with pacemakers, programmable shunt valves for hydrocephalus treatment, or other medical devices. Do not place this product close to persons who use such medical devices. Consult your doctor before using this product if you use any such medical device.

This product has magnets. Placing magnetic stripe cards in the vicinity of the product may affect the magnetism of the card and render it unusable.

Note about static electricity
If you use the unit when the air is dry, you may experience discomfort due to static electricity accumulated on your body. This is not a malfunction of the unit. You can reduce the effect by wearing clothes made of natural materials that do not easily generate static electricity.

IMPORTANT
The factory default setting of the voice guidance for this unit is English.
The voice guidance can be heard from the unit in the following situations:
• When the remaining battery level is low and recharge is recommended: "Low battery"
• When automatically turning off due to low battery: "Battery is empty"
• When checking the remaining battery level by pressing the POWER button while the unit turns on: "Battery fully charged" / "Battery about 90%" / "Battery about 80%" / "Battery about 70%" / "Battery about 60%" / "Battery about 50%" / "Battery about 40%" / "Battery about 30%" / "Battery about 20%" / "Battery about 10%"
• When entering pairing mode: "Pairing"
• When the automatic switching setting of Speak-to-chat is on: "Speak-to-chat activated"
• When the automatic switching setting of Speak-to-chat is off: "Speak-to-chat deactivated"

Precautions

The two-dimensional code or the URL on the cover will help you access the help guide that describes useful notes or procedures in details.

On BLUETOOTH® communications

• Microwaves emitting from a Bluetooth device may affect the operation of electronic medical devices. Turn off this unit and other Bluetooth devices in the following locations, as it may cause an accident:
– in hospitals, near priority seating in trains, locations where inflammable gas is present, near automatic doors, or near fire alarms.

Notes on wearing the unit

• Because the headphones achieve a tight seal over the ears, forcibly pressing them against your ears or quickly pulling them off can result in eardrum damage. When wearing the headphones, the speaker diaphragm may produce a click sound. This is not a malfunction.

Other notes

• When you use the unit as wired headphones, use the supplied headphone cable only. Make sure that the headphone cable is firmly inserted.
• Do not apply weight or pressure to the unit for long periods, including when it is stored, as it may cause deformation.
• If you experience discomfort while using the unit, stop using it immediately.
• If you have any questions or problems concerning this unit that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

Location of the serial number label

See Fig. **B**

Specifications

Headset

Power source:
DC 5 V / 1.6 A (Using a commercially available USB Normal AC adaptor)
DC 5 V / 1.6 A and 9 V / 2.3 A (Using a commercially available USB Power Delivery AC adaptor)
or use built-in lithium-ion batteries (Product Operation Power: DC 3.8 V)
Operating temperature:
0 °C to 40 °C (32 °F to 104 °F)
Rated power consumption:
21 W
Mass:
Approx. 250 g (8.82 oz)
Impedance:
48 Ω (1 kHz) (when connecting via the headphone cable with the unit turned on)
16 Ω (1 kHz) (when connecting via the headphone cable with the unit turned off)
Sensitivity:
102 dB/mW (when connecting via the headphone cable with the unit turned on)
100 dB/mW (when connecting via the headphone cable with the unit turned off)
Frequency response:
4 Hz - 40 000 Hz (JEITA)
(when connecting via the headphone cable with the unit turned on)
Included items:
Wireless Noise Canceling Stereo Headset (1)
USB Type-C® cable (USB-A to USB-C®) (approx. 20 cm (7.88 in.)) (1)
Headphone cable (approx. 1.2 m (47.25 in.)) (1)
Carrying case (1)

Communication specification

Communication system:
Bluetooth Specification version 5.2
Output:
Bluetooth Specification Power Class 1
Frequency band:
2.4 GHz band (2.4000 GHz - 2.4835 GHz)

Design and specifications are subject to change without notice.

System requirements for battery charge using USB

USB AC adaptor
A commercially available USB AC adaptor capable of supplying an output current of 1.5 A or more

Commercially available AC adaptor compatible with USB PD (USB Power Delivery)

It is recommended that you use the adaptor whose output is 5 V / 2 A or 9 V / 3 A. We do not guarantee the operations with all the devices compatible with USB PD.

Compatible iPhone/iPod models

iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2nd generation), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (7th generation), iPod touch (6th generation) (As of February 2022)

Trademarks

• Apple, iPhone, iPod and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
• The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Group Corporation and its subsidiaries is under license.
• The LDAC name and logo are trademarks of Sony Corporation.
• USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.
• All other trademarks and registered trademarks are trademarks or registered trademarks of their respective holders. In this manual, ™ and ® marks are not specified.

Licenses

• Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.
• This product contains software that Sony uses under a licensing agreement with the owner of its copyright. We are obligated to announce the contents of the agreement to customers under requirement by the owner of copyright for the software. Please access the following URL and read the contents of the license.
<https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/22/>

• Services offered by third parties may be changed, suspended, or terminated without prior notice. Sony does not bear any responsibility in these sorts of situations.

Français

Casque stéréo sans fil à réduction de bruit

Modèle: YY2954

La plaque signalétique et les informations importantes concernant la sécurité sont fixées aux endroits suivants :

Voir la figure **A**

N'installez pas le produit dans un espace clos, comme une bibliothèque ou une armoire encastrée.

N'exposez pas les piles (bloc-batterie ou piles installées) à une chaleur excessive, telle que le soleil, un feu ou autre, pendant une longue période.
Ne soumettez pas les batteries à des conditions de température extrêmement basses qui pourraient entraîner une surchauffe et un emballement thermique.
Ne démontez pas, n'ouvrez pas et ne détruisez pas les accumulateurs ou les batteries.
En cas de fuite d'un accumulateur, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. Si un contact a été établi, lavez la zone touchée avec de grandes quantités d'eau et consultez un médecin.
Les accumulateurs et les batteries doivent être chargés avant d'être utilisés. Reportez-vous toujours aux instructions du fabricant ou au manuel du produit pour obtenir des instructions de chargement pertinentes.
Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et de décharger les accumulateurs ou les batteries plusieurs fois pour obtenir une performance maximale. Mettez au rebut correctement.

RECYCLAGE DES ACCUMULATEURS RECHARGEABLES
Les accumulateurs rechargeables sont recyclables.
Vous pouvez contribuer à préserver l'environnement en rapportant les piles usées dans un point de collection et recyclage le plus proche.
Pour plus d'informations sur le recyclage des accumulateurs, visitez <http://www.sony.com/electronics/eco/environmental-management>
Avertissement : Ne pas utiliser des accumulateurs rechargeables qui sont endommagées ou qui fuient.

Pour les clients au Canada
L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans la présente unité est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux deux conditions suivantes :
1) l'unité ne doit pas produire de brouillage ;
2) l'utilisateur de l'unité doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement

Les connaissances scientifiques dont nous disposons n'ont mis en évidence aucun problème de santé associé à l'usage des appareils sans fil à faible puissance. Nous ne sommes cependant pas en mesure de prouver que ces appareils sans fil à faible puissance sont entièrement sans danger. Les appareils sans fil à faible puissance émettent une énergie fréquence radioélectrique (RF) très faible dans le spectre des micro-ondes lorsqu'ils sont utilisés. Alors qu'une dose élevée de RF peut avoir des effets sur la santé (en chauffant les tissus), l'exposition à de faibles RF qui ne produisent pas de chaleur n'a pas de mauvais effets connus sur la santé. De nombreuses études ont été menées sur les expositions aux RF faibles et n'ont découvert aucun effet biologique. Certaines études ont suggéré qu'il pouvait y avoir certains effets biologiques, mais ces résultats n'ont pas été confirmés par des recherches supplémentaires. L'appareil a été testé et jugé conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISDE énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'ISDE.

Un volume élevé peut nuire à votre audition.

N'utilisez pas l'appareil lorsque vous marchez, conduisez ou faites du vélo. Cela pourrait provoquer des accidents de la circulation.

N'utilisez pas l'appareil dans des zones dangereuses à moins que les bruits environnants puissent être entendus.

L'appareil n'est pas étanche. Si de l'eau ou des corps étrangers pénètrent dans l'appareil, cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique. Si de l'eau ou un corps étranger pénètre dans l'appareil, cessez immédiatement de l'utiliser, puis consultez votre revendeur Sony le plus proche. En particulier, faites attention dans les cas suivants :

- Lors de l'utilisation à côté d'un évier ou d'un récipient de liquide Veillez à ce que l'appareil ne tombe pas dans un évier ou un récipient rempli d'eau.
- Lors de l'utilisation sous la pluie, la neige ou dans des lieux humides
- Lors de l'utilisation en cas de transpiration Si vous touchez l'appareil avec des mains mouillées ou si vous rangez l'appareil dans la poche d'un vêtement humide, il pourra être mouillé également.

Pour plus de détails sur les effets du contact entre le corps humain et le téléphone mobile ou d'autres périphériques sans fil connectés à l'appareil, reportez-vous au mode d'emploi du périphérique sans fil.

N'insérez jamais la fiche USB lorsque l'appareil ou le câble de charge est humide. Si vous insérez la fiche USB quand l'appareil ou le câble de charge est humide, vous risquez de provoquer un court-circuit à cause du liquide (eau du robinet, eau de mer, soda, etc.) ou de la présence d'un corps étranger sur l'appareil ou le câble de charge, ce qui génère une chaleur anormale ou un dysfonctionnement.

Ce produit (y compris les accessoires) est doté d'un ou plusieurs aimants qui peuvent interférer avec le fonctionnement des stimulateurs cardiaques, robinets de dérivation programmables pour traitement d'hydrocéphalie ou autres appareils médicaux. Ne placez pas ce produit près des personnes qui utilisent de tels appareils médicaux. Consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit si vous utilisez de tels appareils médicaux.

Ce produit comporte des aimants. La présence de cartes à bandes magnétiques à proximité du produit peut affecter le magnétisme des cartes et les rendre inutilisables.

Remarque concernant l'électricité statique Si vous utilisez l'appareil lorsque l'air est sec, vous pouvez ressentir une gêne due à l'électricité statique accumulée sur votre corps. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil. Vous pouvez réduire cet effet en portant des vêtements en matériaux naturels qui ne génèrent pas facilement d'électricité statique.

IMPORTANT Le réglage d'usine par défaut du guidage vocal pour cet appareil est l'anglais. Le guidage vocal peut se faire entendre en provenance de l'appareil dans les situations suivantes :

- Lorsque le niveau restant de la batterie est faible et qu'une recharge est recommandée : « Low battery » (Batterie faible)
- Lors de la mise en arrêt automatique en raison de la batterie faible : « Battery is empty » (La batterie est vide)
- Lors de la vérification du niveau restant de la batterie en appuyant sur le bouton d'alimentation pendant que l'appareil se met en marche : « Battery fully charged » / « Battery about 90% » / « Battery about 80% » / « Battery about 70% » / « Battery about 60% » / « Battery about 50% » / « Battery about 40% » / « Battery about 30% » / « Battery about 20% » / « Battery about 10% » (Batterie entièrement chargée / Batterie environ 90% / Batterie environ 80% / Batterie environ 70% / Batterie environ 60% / Batterie environ 50% / Batterie environ 40% / Batterie environ 30% / Batterie environ 20% / Batterie environ 10%)
- Lorsque l'appareil passe en mode de jumelage : « Pairing » (Jumelage)
- Lorsque le réglage de commutation automatique de Parler pour bavarder est activé : « Speak-to-chat activated » (Parler pour bavarder activé)
- Lorsque le réglage de commutation automatique de Parler pour bavarder est désactivé : « Speak-to-chat deactivated » (Parler pour bavarder désactivé)

Précautions

Le code à deux dimensions ou l'URL figurant sur le couvercle vous permettent d'accéder au guide d'aide qui contient des remarques utiles et décrit les procédures en détail.

Sur les communications BLUETOOTH®

- Les micro-ondes émises par tout appareil Bluetooth peuvent affecter le fonctionnement des dispositifs médicaux électroniques. Éteignez le dispositif et tout autre appareil Bluetooth dans les lieux suivants afin d'éviter tout accident :
 - dans les hôpitaux, à proximité des sièges prioritaires de train, des endroits accueillant tout gaz inflammable, ainsi que près des alarmes incendie ou des portes automatiques.

Remarques sur le port du dispositif

- Le casque d'écoute permettant d'établir un joint étanche sur les oreilles, le fait de le presser avec vigueur sur vos oreilles ou de le retirer rapidement peut entraîner des lésions des tympons. Pendant le port du casque, le diaphragme du haut-parleur risque de produire un cliquetis. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Autres remarques

- En cas d'utilisation du dispositif comme casque d'écoute filaire, ne vous servez que du câble pour casque d'écoute fourni. Assurez-vous que le câble pour casque d'écoute est fermement inséré.
- N'appliquez pas de poids ou de pression sur le dispositif pendant de longues périodes, y compris lors de son entreposage, car cela pourrait provoquer des déformations.
- Si vous ressentez une gêne lors de l'utilisation du dispositif, arrêtez de l'utiliser immédiatement.
- Pour obtenir des réponses à toutes questions ou des solutions pour tous problèmes concernant le dispositif, qui ne sont pas abordés dans ce manuel, veuillez consulter votre revendeur Sony le plus proche.

Emplacement de l'étiquette du numéro de série

Voir la figure **B**

Spécifications

Casque
Source d'alimentation : 5 V CC / 1,6 A (En utilisant un adaptateur secteur normal USB disponible dans le commerce) 5 V CC / 1,6 A et 9 V CC / 2,3 A (En utilisant un adaptateur secteur alimenté par USB disponible dans le commerce) ou utilisez des piles intégrées au lithium-ion (Puissance de fonctionnement du produit : 3,8 V CC).
Température de fonctionnement : 0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)
Consommation électrique à la puissance nominale : 21 W
Masse : Environ 250 g (8,82 oz)
Impédance : 48 Ω (1 kHz) (en cas de raccordement via le câble pour casque lorsque l'appareil est sous tension) 16 Ω (1 kHz) (en cas de raccordement via le câble pour casque lorsque l'appareil est hors tension)
Sensibilité : 102 dB/mW (en cas de raccordement via le câble pour casque lorsque l'appareil est sous tension) 100 dB/mW (en cas de raccordement via le câble pour casque lorsque l'appareil est hors tension)
Réponse en fréquence : 4 Hz – 40 000 Hz (JEITA) (en cas de raccordement via le câble pour casque lorsque l'appareil est sous tension)
Éléments fournis : Casque stéréo sans fil à réduction de bruit (1) Câble USB Type-C® (USB-A vers USB-C®) (environ 20 cm (7,88 po)) (1) Câble pour casque (environ 1,2 m (47,25 po)) (1) Étui de transport (1)

Spécification de communication

Système de communication : Spécification Bluetooth version 5.2
Sortie : Spécification Bluetooth classe de puissance 1
Gamme de fréquences : Bande de 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Configuration système pour la charge de la batterie par USB

Adaptateur secteur USB
Adaptateur secteur USB disponible dans le commerce capable de fournir un courant de sortie de 1,5 A minimum

Adaptateur secteur disponible dans le commerce compatible avec USB PD (Alimentation USB)
Il est recommandé d'utiliser l'adaptateur de sortie de 5 V / 2 A ou de 9 V / 3 A. Nous ne garantissons le fonctionnement avec tous les appareils compatibles avec USB PD.

Modèles compatibles avec iPhone/iPod

iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2ème génération), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (7ème génération), iPod touch (6ème génération) (À compter de février 2022)

Marques

- Apple, iPhone, iPod et iPod touch sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- La marque et les logos Bluetooth® sont des marques commerciales déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Sony Group Corporation et ses filiales est sous licence.
- Le nom et le logo LDAC sont des marques de commerce de Sony Corporation.
- USB Type-C® et USB-C® sont des marques commerciales déposées d'USB Implementers Forum.
- Toutes les autres marques et marques déposées sont des marques ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Les symboles ™ et ® n'apparaissent pas dans ce manuel.

Licences

- L'utilisation du badge Made for Apple signifie qu'un accessoire a été conçu pour être raccordé spécifiquement au produit ou aux produits Apple identifiés dans le badge, et a été certifié par le constructeur pour satisfaire les normes de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité avec les consignes et normes de sécurité.
- Ce produit contient des logiciels utilisés par Sony dans le cadre d'un contrat de licence conclu avec le propriétaire de ses droits d'auteur. Nous sommes tenu d'annoncer le contenu du contrat aux clients, conformément à l'accord passé avec le propriétaire des droits d'auteur du logiciel. Veuillez cliquer sur le lien et lire le contenu de la licence. https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/22/
- Les services proposés par des tiers peuvent être modifiés, suspendus ou clôturés sans avis préalable. Sony n'assume aucune responsabilité dans ce genre de situation.

Español

NOT FOR CANADIAN CUSTOMERS. NOT APPLICABLE IN CANADA, INCLUDING IN THE PROVINCE OF QUEBEC.

NE S'ADRESSE PAS AUX CONSOMMATEURS CANADIENS. NOT APPLICABLE AU CANADA, Y COMPRIS LA PROVINCE DE QUÉBEC.

NO APLICA PARA EL CLIENTE CANADIENSE. NO APPLICABLE EN CANADÁ, INCLUIDA LA PROVINCIA DE QUEBEC.

Auriculares estéreo inalámbricos con cancelación de ruido

Modelo: YY2954

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO. RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

AVISO IMPORTANTE PARA MÉXICO La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada. Para consultar la información relacionada al número del certificado, refiérase a la etiqueta del empaque y/o del producto.

Nota: Información de dispositivo(s) para funcionalidades inalámbricas:
Modelo: MT2822A, Marca: Media Tek

Encontrará la placa de identificación e información importante sobre seguridad en:
Consulte la figura **A**

No instale el producto en un espacio reducido, como una estantería o un armario empotrado.

No exponga las baterías (paquete de baterías o baterías instaladas) a un calor excesivo, como la luz del sol, el fuego o similares durante un período prolongado. No someta las baterías a condiciones de temperatura extremadamente bajas, ya que podría producirse sobrecalentamiento y fuga térmica.

No desmonte, abra ni corte las celdas secundarias ni las baterías. En caso de fuga de una celda, no deje que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se ha producido contacto, lave la zona afectada con abundante agua y busque asistencia médica.

Hay que cargar las celdas secundarias y las baterías antes de utilizarlas. Consulte siempre las instrucciones del fabricante o el manual del producto para conocer las instrucciones de carga adecuadas.

Después de periodos prolongados de almacenamiento, es posible que se deba cargar y descargar las celdas o las baterías varias veces a fin de alcanzar su rendimiento máximo. Deséchelas correctamente.

El volumen alto puede afectar negativamente a la audición.

No utilice la unidad mientras camina, conduce o monta en bicicleta. Hacerlo puede causar accidentes de tránsito.

No la utilice en zonas peligrosas a menos que pueda oír los sonidos que lo rodean.

La unidad no es resistente al agua. La unidad puede incendiarse o producir una descarga eléctrica si entran agua u objetos extraños en ella. Si entran agua o un objeto extraño en la unidad, deje de utilizarla inmediatamente y consulte con su distribuidor de Sony más cercano. En especial, tenga cuidado en los siguientes casos.

- Cuando utilice la unidad cerca de un fregadero o recipiente lleno de agua
Tenga cuidado de que la unidad no caiga en un fregadero ni contenedor lleno de agua.
- Cuando utilice la unidad en la lluvia, en la nieve o en lugares húmedos
- Cuando utilice la unidad mientras está sudoroso
Si toca la unidad con las manos mojadas o coloca la unidad en el bolsillo de alguna prenda húmeda, la unidad se mojará.

Para obtener más información acerca de los efectos del contacto con el cuerpo humano del teléfono móvil o de otros dispositivos inalámbricos conectados a la unidad, consulte el manual de instrucciones del dispositivo inalámbrico.

Nunca inserte la clavija USB si la unidad o el cable de carga están húmedos. Si se inserta la clavija USB mientras la unidad o el cable de carga están húmedos, puede producirse un cortocircuito a causa de la presencia de líquido (agua del grifo, agua del mar, refresco, etc.) o si hay sustancias extrañas en la unidad o en el cable, lo que podría provocar un aumento anómalo de la temperatura o una avería.

Este producto (incluidos sus accesorios) contiene imanes que pueden interferir con marcapasos, válvulas de derivación programables para tratamientos para la hidrocefalia u otros productos sanitarios. No coloque el dispositivo cerca de personas que usen tales dispositivos médicos. Consulte con su médico antes de usar este producto si usa un dispositivo médico tal.

Este producto tiene imanes. Si coloca tarjetas magnéticas cerca de este producto, las tarjetas podrían quedar desmagnetizadas y ya no podrían utilizarse.

Nota acerca de la electricidad estática
Si utiliza la unidad cuando el aire está seco, es posible que experimente incomodidad debido a la electricidad estática acumulada en su cuerpo. Esto no es un fallo de funcionamiento de la unidad. Puede reducir este efecto si se viste con ropa compuesta por materiales naturales que no generen electricidad estática fácilmente.

Precauciones

El código bidimensional o la URL de la portada permiten acceder a la guía de ayuda, que presenta notas útiles o procedimientos de forma detallada.

Sobre las comunicaciones BLUETOOTH®

- Las microondas que se emiten desde un dispositivo Bluetooth pueden afectar al funcionamiento de dispositivos médicos electrónicos. Apague esta unidad y otros dispositivos Bluetooth si se encuentra en las siguientes ubicaciones, ya que puede causar un accidente:
 - en hospitales, cerca de asientos prioritarios en los trenes, en ubicaciones donde haya gas inflamable, cerca de puertas automáticas o cerca de alarmas de incendios.

Notas acerca de la colocación de la unidad

- Como los auriculares se ajustan bien en las orejas, si los presiona en exceso en el oído o si tira de ellos rápido hacia afuera, puede provocar daños en el tímpano. Cuando lleve los auriculares, el diafragma del altavoz puede producir un clic. No se trata de un error de funcionamiento.

Otras notas

- Cuando utilice la unidad como auriculares con cable, use solo el cable de auriculares suministrado. Asegúrese de que el cable de auriculares esté firmemente insertado.
- No someta la unidad a pesos ni a presión durante largos períodos, incluido cuando esté almacenada, ya que puede deformarse.
- Si siente algún malestar mientras utiliza la unidad, deje de utilizarla inmediatamente.
- Si tiene dudas o problemas relacionados con esta unidad que no se traten en este manual, consúltelos con su distribuidor Sony más cercano.

Ubicación de la etiqueta del número de serie

Consulte la figura **B**

Especificaciones

Auriculares
Alimentación: cc 5 V / 1,6 A (usando un adaptador de CA normal USB disponible en comercios) cc 5 V / 1,6 A y 9 V / 2,3 A (usando un adaptador de CA de alimentación USB disponible en comercios) o usar baterías de ion litio integradas (potencia de funcionamiento del producto: cc 3,8 V)
Temperatura de funcionamiento: De 0 °C a 40 °C
Consumo nominal: 21 W
Peso: Aprox. 250 g
Impedancia: 48 Ω (1 kHz) (al conectar mediante el cable de los auriculares con la unidad encendida) 16 Ω (1 kHz) (al conectar mediante el cable de los auriculares con la unidad apagada)
Sensibilidad: 102 dB/mW (al conectar mediante el cable de los auriculares con la unidad encendida) 100 dB/mW (al conectar mediante el cable de los auriculares con la unidad apagada)
Respuesta en frecuencia: 4 Hz - 40 000 Hz (JEITA) (al conectar mediante el cable de los auriculares con la unidad encendida)
Artículos incluidos: Auriculares estéreo inalámbricos con cancelación de ruido (1) Cable USB Type-C® (De USB-A a USB-C®) (aprox. 20 cm) (1) Cable de auriculares (aprox. 1,2 m) (1) Estuche de transporte (1)

Especificaciones de comunicación

Sistema de comunicación: Especificación Bluetooth versión 5.2
Potencia: Especificación de clase de potencia Bluetooth 1
Banda de frecuencia: Bluetooth: Banda de 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Requisitos del sistema para la carga de la batería mediante USB

Adaptador de ca USB
Un adaptador USB de ca disponible en el mercado capaz de suministrar una salida de corriente de 1,5 A o más

Adaptador de CA disponible en comercios compatible con USB PD (alimentación por USB)

Se recomienda utilizar un adaptador con una potencia de 5 V / 2 A o 9 V / 3 A. No garantizamos el funcionamiento con todos los dispositivos compatibles con USB PD.

Modelos de iPhone/iPod compatibles

iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2.ª generación), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (7.ª generación), iPod touch (6.ª generación) (A fecha de febrero de 2022)

Marcas comerciales

- Apple, iPhone, iPod y iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países.
- La marca denominativa y los logotipos Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y Sony Group Corporation y sus filiales poseen licencia para utilizar cualquiera de dichas marcas.
- El nombre y el logotipo de LDAC son marcas comerciales de Sony Corporation.
- USB Type-C® y USB-C® son marcas comerciales registradas de USB Implementers Forum.
- Todas las demás marcas comerciales y marcas comerciales registradas son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios. En este manual no se indican las marcas ™ y ®.

Licencias

- El uso de la insignia Made for Apple significa que un accesorio ha sido diseñado para conectarse específicamente al producto o a los productos Apple identificados en la insignia, y ha sido certificado por el fabricante de que cumple las normas de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable por el funcionamiento de este dispositivo o su cumplimiento con normas de seguridad y regulatorias.
- El producto contiene software que Sony utiliza en virtud de un acuerdo de licencia con el propietario del copyright correspondiente. Tenemos la obligación de anunciar el contenido del acuerdo a los clientes a petición del titular del copyright del software. Acceda a la URL siguiente y lea el contenido de la licencia. https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/22/
- Los servicios prestados por otros proveedores están sujetos a cambios, anulaciones o interrupciones sin previo aviso. Sony no asume responsabilidad alguna en estas situaciones.